

STATE OF NORTH CAROLINA



Department of The
Secretary of State

To all whom these presents shall come, Greetings:

I, Elaine F. Marshall, Secretary of State of the State of North Carolina, do hereby certify the following and hereto attached to be a true original as authorized under the General Statutes of the State of North Carolina and the Governor of North Carolina.

This is to further certify that the attached MEMORANDUM OF PRINCIPLES AND PROCEDURES BETWEEN THE REPUBLIC OF MOLDOVA AND THE STATE OF NORTH CAROLINA (USA) CONCERNING THEIR DESIRE TO STRENGTHEN THEIR GOOD RELATIONS has been signed on July 30, 2004 by Michael F. Easley, Governor of the State of North Carolina.

In addition it is certified that this document has been delivered to the Secretary of State of North Carolina pursuant to law, N.C.G.S. 66-280, for filing and in addition, pursuant to N.C.G.S. 147-54.6, for the Secretary of State of North Carolina to provide direct assistance to the Governor by delivering this document to the Government of the Republic of Moldova in order that this document be signed and executed by the President of the Republic.

In Witness Whereof, I have hereunto set my hand and affixed my official seal at the City of Raleigh, this the 2nd day of August, 2004.



Elaine F. Marshall
Elaine F. Marshall

Secretary of State

MEMORANDUM

**of principles and procedures
between
the Republic of Moldova and the State of North Carolina (USA)
concerning
their desire to strengthen their good relations**

The Republic of Moldova and the State of North Carolina, USA hereafter collectively referred to as “the Partners,” set out the following principles as goals they both aspire to reach, and furthermore set out the following procedures as potential tools to aid in reaching those goals:

PRINCIPLES

1. The Partners acknowledge that there is much to be gained from their mutual cooperation, coordination, and understanding;
2. The Partners have already gained varied and promising experiences through their participation in the National Guard State Partnership Program; further gains can be expected through seeking to reach the goals set out in the Memorandum;
3. The Partners seek to strengthen the good relations existing between themselves and their citizens through the increase and improvement in their commitment to mutual cooperation, coordination, and understanding;
4. The Partners seek to further forge their ties of friendship and to foster the gradual expansion of personal, cultural, academic, and civic exchanges;
5. The afore mentioned cooperation may involve:
 - a. joining hands to foster civic exchanges in order to gain reciprocal understanding;
 - b. supporting scientific, academic, and scholarly pursuits;

- c. increasing cultural awareness and understanding of shared values through the arts, humanities, and education;
- d. promoting the enhancement of the quality of life through academic and student exchanges;
- e. identifying existing private sector cooperation and encouraging their continued development.

PROCEDURES

1. Should the Partners deem it advisable in order to attain these goals, they may:

- a. form a bilateral committee, composed, on behalf of the State of North Carolina, of representatives from the Office of the Governor, the Department of Commerce, the North Carolina National Guard, the North Carolina Department of Agriculture, the North Carolina Department of Labor, North Carolina State University, the University of North Carolina Exchange Program, and 5 citizens to be appointed by the Governor. The Republic of Moldova may appoint committee members as appropriate. It is recommended that the Committees:
 - (1) meet annually or as otherwise agreed;
 - (2) be co-chaired by persons from the public and private sectors;
 - (3) invite other private and governmental agencies to participate in working groups as appropriate;
 - (4) report annual progress toward the goals of the Memorandum to appropriate representatives of the Partners;
- b. share human resources and expertise as they become available and which are deemed necessary by both Partners for the execution of the activities contemplated by the Memorandum;
- c. provide the opportunity for professional, scholarly, and governmental staff exchanges;

- d. assist individuals involved in activities contemplated by this Memorandum, in obtaining information to facilitate travel between North Carolina and the Republic of Moldova;
- e. take such actions as are deemed necessary by the Partners to continue and improve ongoing communications in order to facilitate progress toward the aforementioned goals.

LIMITATIONS

1. The Memorandum is a declaration of goals that both Partners believe to be worth pursuing. The Partners recognize that some or all goals may not be fully met. It is the intent of the Partners to work together in the spirit of cooperation for their mutual economic, cultural, and scholarship benefits. This Memorandum does not create any obligations that constitute a legally binding agreement under international law. Authority for either Partner to undertake any activities contemplated under the Memorandum must be found in the domestic law of the respective Partner.
2. It is understood that this Memorandum creates no special legal considerations for citizens of either partner under the domestic laws of the Partners.
3. The goals and procedures herein may be updated, extended, or terminated by the mutual written consent of authorized representatives of the Partners, at any time. Either Partner may also terminate the Memorandum by giving sixty (60) day written notice of withdrawal to the other Partner. The Memorandum will remain in effect for an initial period of five (5) years unless terminated earlier. This Agreement may be extended beyond its initial term by mutual agreement of the Partners.

EXECUTION AND BECOMING EFFECTIVE

This Memorandum is signed in two (2) original documents in each language, in Moldovan and English languages, both texts being equally authentic. It shall become effective on the day the final signature is affixed.

For the Republic of Moldova

For the State of North Carolina

The President

The Governor



Vladimir Voronin

Michael F. Easley

December 13, 2004

(Date)

July 30, 2004

(Date)